PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO (antroji kolegija) NUTARTIS

2006 m. liepos 5 d. *

Byloje T-357/05

Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana (Ispanija), atstovaujama J.-V. Sánchez-Tarazaga Marcelino,

ieškovė,

prieš

Europos Bendrijų Komisiją, atstovaujamą L. Escobar Guerrero ir A. Weimar,

atsakovę,

dėl 2005 m. birželio 27 d. Komisijos sprendimo C(2005) 1867 galutinis sumažinti Sanglaudos fondo finansinę paramą nuotekų surinkimo ir tvarkymo Valensijos autonominės bendrijos (*Comunidad Autónoma de Valencia*) (Ispanija) Vidužemio jūros pakrantėje projektų grupei Nr. 97/11/61/028.

* Proceso kalba: ispanų.

EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
(antroji kolegija),

kurį sudaro pirmininkas J. Pirrung, teisėjai A. W. H. Meij ir I. Pelikánová, kancleris E. Coulon,

priima šią

Nutartį

Faktinės aplinkybės ir procesas

1 Ieškovė pareiškė ieškinį dėl 2005 m. birželio 27 d. Komisijos sprendimo C(2005) 1867 galutinis sumažinti Sanglaudos fondo finansinę paramą nuotekų surinkimo ir tvarkymo Valensijos autonominės bendrijos (Ispanija) Viduržemio jūros pakrantėje projektų grupei Nr. 97/11/61/028, kuris buvo įregistruotas Pirmosios instancijos teismo kanceliarijoje 2005 m. rugsėjo 19 dieną.

2 Ieškinyje nurodoma, kad ieškovei atstovauja jos Teisės tarnybos narys (letrado) J.-V. Sánchez-Tarazaga Marcelino. Prie šio ieškinio yra pridėta ieškovės Teisės tarnybos direktoriaus pavaduotojo pažyma, kad J.-V. Sánchez-Tarazaga Marcelino turi teisę atstovauti ieškovei šioje byloje.

3 2005 m. lapkričio 25 d. Pirmosios instancijos teismas, vadovaudamasis Procedūros reglamento 44 straipsnio 6 dalimi, paprašė ieškovės nurodyti, ar jos atstovas yra advokatas, įrašytas į Ispanijos praktikuojančių advokatų sąrašą, ir, jei taip yra, pateikti šią aplinkybę įrodančius dokumentus. Tuo pačiu metu šalims buvo pranešta, kad atsiliepimo į ieškinį pateikimo terminas yra sustabdomas iki naujo nurodymo. 2005 m. gruodžio 7 d. J.-V. Sánchez-Tarazaga Marcelino atsakyme pažymėta, kad, net nebūdamas įrašytas į praktikuojančių advokatų sąrašą, vadovaujantis Ispanijos teisės aktais jis turi teisę atstovauti ieškovei nacionaliniuose ir Bendrijos teismuose.

4 2005 m. gruodžio 22 d. Autonominės Andalūzijos bendrijos regioninė vykdomoji valdžia (Comunidad Autónoma de Andalucía – Junta de Andalucía) pateikė prašymą įstoti į bylą. Ieškovės ir Komisijos pastabos dėl prašymo įstoti į bylą priimtinumo buvo pateiktos atitinkamai 2006 m. kovo 7 ir 18 dienomis.

Dėl teisės

5 Pagal Procedūros reglamento 111 straipsnį, jeigu Pirmosios instancijos teisme gautas akivaizdžiai nepriimtinas arba akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys, teismas gali motyvuota nutartimi ir nesiimdamas jokių kitų veiksmų nagrinėjamoje byloje priimti sprendimą dėl šio ieškinio.

6 Remdamasis šiuo straipsniu, Pirmosios instancijos teismas nusprendžia priimti sprendimą dėl šio ieškinio, nesiimdamas jokių kitų veiksmų nagrinėjamoje byloje.

7 Pagal Teisingumo Teismo statuto 19 straipsnio trečiąją pastraipą, kuri remiantis šio statuto 53 straipsniu yra taikoma Pirmosios instancijos teismo procesui, neprivilegijuotoms šalims Bendrijos teismuose turi atstovauti advokatas, t. y. *„abogado“*, vadovaujantis šio statuto redakcija ispanų kalba. Be to, iš Teisingumo Teismo statuto

19 straipsnio ketvirtosios pastraipos aiškiai matyti, kad tam, kad asmuo galėtų teisėtai Bendrijos teismuose atstovauti kitoms nei valstybės narės arba Bendrijos institucijos šalims jis turi atitikti dvi kumuliacines sąlygas: būti advokatas ir turėti teisę verstis advokato praktika valstybės narės ar kitos valstybės, kuri yra Europos ekonominės erdvės (EEE) susitarimo šalis, teisme. Tai yra esminiai formos reikalavimai, dėl kurių nesilaikymo ieškinys yra nepriimtinas.

8 Teisingumo Teismo statuto 19 straipsnyje įtvirtintas reikalavimas pagrįstas tuo, kad advokatas yra asmuo, kuris bendradarbiauja vykdant teisingumą ir iš kurio reikalaujama visiškai nepriklausomai ir vadovaujantis svarbiausiais teisingumo interesais teikti tokią teisinę pagalbą, kurios reikia klientui. Tokia apsauga paremta profesinės etikos taisyklėmis, kurias bendru interesu nustato ir įgyvendina šiam tikslui įgaliotos institucijos. Tokia koncepcija atitinka bendras valstybių narių teisines tradicijas ir atsispindi Bendrijos teisės sistemoje (1982 m. gegužės 18 d. Teisingumo Teismo sprendimo *AM & S prieš Komisiją*, 155/79, Rink. p. 1575, 24 punktas ir 2005 m. vasario 28 d. Pirmosios instancijos teismo nutarties *ET prieš VRDT – Aparellaje eléctrico (UNEX)*, T-445/04, Rink. p. II-677, 8 punktas).

9 Šis nepriklausomumas ir svarbiausio teisingumo intereso įgyvendinimas galėtų būti pažeisti, jeigu kitai nei Teisingumo Teismo statuto 19 straipsnio pirmojoje ir antrojoje pastraipose nurodytos šalys („privilegijuotos šalys“) šaliai Bendrijos teismuose galėtų atstovauti asmuo, kuris nėra advokatas, įrašytas į praktikuojančių advokatų sąrašą, bet susijęs su ja darbo santykiais. Toks asmuo iš esmės galėtų būti prilyginamas atstovui Teisingumo Teismo statuto 19 straipsnio pirmosios pastraipos prasme. Tačiau pagal to paties straipsnio trečiąją pastraipą toks asmuo gali atstovauti tik privilegijuotoms šalims.

10 J.-V. Sánchez-Tarazaga Marcelino nėra įrašytas į praktikuojančių advokatų sąrašą, todėl jis nėra advokatas (abogado) Teisingumo Teismo statuto 19 straipsnio prasme. Taigi net jeigu remiantis Ispanijos teisės aktais jis gali atstovauti ieškovei, kuri nėra privilegijuota šalis, visuose teismuose, jis neatitinka pirmos iš dviejų kumuliacinių

šio statuto 19 straipsnio ketvirtojoje pastraipoje nustatytų sąlygų, taigi neturi teisės atstovauti ieškovei Pirmosios instancijos teisme.

11 Šios išvados nepaneigia aplinkybė, kad kitoje byloje Ispanijos autonominei bendrijai atstovavo jos Teisės tarnybos narys, neįrašytas į praktikuojančių advokatų sąrašą (2004 m. liepos 13 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis *Comunidad Autónoma de Andalucía prieš Komisiją*, T-29/03, Rink. p. II-2923). Šioje byloje Komisija iškėlė ieškovės atstovavimo klausimą, pareikšdama prieštaravimą dėl priimtinumo, tačiau vėliau šį prieštaravimą atsiėmė. Kadangi ieškinys buvo atmestas kaip nepriimtinas remiantis kitais argumentais, Pirmosios instancijos teismas šioje nutartyje nepareiškė nuomonės dėl ieškovės atstovavimo.

12 Iš to, kas pirmiau išdėstyta, išplaukia, kad šis ieškinys turi būti atmestas kaip akivaizdžiai nepriimtinas.

13 Esant tokioms aplinkybėms nereikia priimti sprendimo dėl *Comunidad Autónoma de Andalucía – Junta de Andalucía* prašymo įstoti į bylą.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

14 Pagal Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 87 straipsnio 2 dalį pralaimėjusiai šaliai nurodoma padengti bylinėjimosi išlaidas, jeigu laimėjusi šalis to prašė. Kadangi ieškovė pralaimėjo bylą, ji turi padengti Komisijos išlaidas pagal jos pateiktus reikalavimus. Tačiau ieškovė, Komisija ir *Comunidad Autónoma de Andalucía – Junta de Andalucía* pačios padengia savo išlaidas, susijusias su prašymu įstoti į bylą.

Remdamasis šiais motyvais,

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS (antroji kolegija)

nutaria:

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtiną.

2. Konstatuoti, kad priimti sprendimo dėl prašymo įstoti į bylą nereikia.

3. Nurodyti ieškovei padengti savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas, išskyrus tas, kurios yra susijusios su prašymu įstoti į bylą.

4. Nurodyti ieškovei, Komisijai ir *Comunidad Autónoma de Andalucía – Junta de Andalucía* pačioms padengti savo bylinėjimosi išlaidas, susijusias su prašymu įstoti į bylą.

Priimta 2006 m. liepos 5 d. Liuksemburge.

Kancleris — Pirmininkas

E. Coulon — J. Pirrung